

Smágenta vil svimja yvirum Kanalina

Øll familjan hjálpir til, fyrí at fáa hina 13 ára gomlu Anita Smith at klára yvir um ensku kanalina.

Anita Smith lærði at svimja áðrenn hon dugði at ganga. Pápin gjörði henni ein svimjuhyl, tá hon var bert fáar mån-

adar gomul.

Eina ferð í næsta mánaða vil hon — í einum aldri uppá trettan ár — royna eina verðins rekord, hon ætlar at svimja yvir um ensku kanalina.

Í árávis hevur hon trenað til hesa hátíðarlígu stund. Mamma og mosturin og onnur úr familjuni leita nú eftir hóskandi fari til at fylgja við

henni, tá hon í næsta mánaða gliður innsmurd í feitti út í ensku kanalina og skal taka tey mongu tøkini yvir um.

Heima í hylí sínum hevur hon eina mongd av merkjum, sum hon hevur vunnið í ymsum kappingum. Um hon klárar hesa svimjing, vil hon dagin eftir verða heiðrað sum tjóðarhetja í Onglandi.



Ídnaðarúthygging

Sum kunnugt er legði Atli Dam sum landstýrismaður undan lögtingsvalinum fram uppskot um almennan parta-pening í sildaverksmiðju, sum tíværri varð felt av lögtinginum, og hvi uppskotið varð felt, ivist eg íð hvussu er ikki í.

Seinni tók Fiskasolan og Sildasolan í felag við skipa-eigarum og stovnaðu Føroya Fiskidnað við tí sama endamáli, at byggja sildaverksmiðju sum nevndin í nevnda felag nakað aftaná tók avgerð um at byggja í Kollafirði.

Sjálvandi eru altíð ymiskar hugsanir um eitt hvørt tiltak og soleiðis eisini við byggjani-ni av hesum nógv umtalaða virki í Kollafirði, av tí, at sildaverksmiðja er í Fuglafirði, ið væl saktans ber til at út-byggja.

Nú er tað so, at landsstýrið verður lagt undir at hava spent bein fyrí hesi bygging eins og tað verður lagt undir at hava spent bein fyrí skipabygging-ina, sum sjálvsagt einki er uttan tómsóknir viðvikjandi skipabygging og líkaleiðis aðrar byggingar á planøkonomisk-um grundarlag, so verður tveitt eftir tí, at vilja jarð-leggja alla útbygging á landi sum á sjónum. Tað ber nú einaferð so væl til at koma við atfinningum.

Hann ið serliga stendur fyrí skotum, er sjálvandi logmaður; men vit ivast ikki í, at lögmaður hevur sína góðu ætlan við allari útbygging, men at tað skal vera planøkonomisk.

Tað kundi verið mangt og hvat at viðmerkt til ta skriv-ing, ið hevur verið í bløðunum um seinkan við byggingini av sildaverksmiðjuni í Kollafirði, men á hesum sinni skal eg lata viðmerkingar minar hvíla, til tað sest hvussu leikur end-ar.

S.

Føroya Lívstrygging

Roknskapur fyrí árið 1970

Rakstrarroknskapur fyrí árið 1970

INNTØKUR:

Tryggingargjöld, vanligar treytir	kr	409.559,29
Tryggingargjöld, ratutryggingar, vanl. treytir	—	153.515,42
Tryggingargjöld, vána liv	—	2.559,20
Tryggingargjöld, rentutryggingar, vanl. treytir	—	252.127,96
Tryggingargjöld, samlagstryggingar	—	18.595,52
Innskot, rentutryggingar, vanligar treytir	—	145.880,80
Samsýning til Føroya Lívstrygging	—	35.410,80
Samsýning frá endurtryggjarum	—	120,00
Endurtryggingarveiting við deyð	—	405.062,00
Vinningsbyti frá endurtryggjarum	—	58,00

Rentuinntøkur:

Í bankum og sparikassum	kr.	5.633,04
Av virðisbrøvum	—	111.478,56
Av lærarálánum og aðrar	—	34.756,87
		151.868,47

ÚTREIÐSLUR:

Avskrivaði tryggingargjöld	kr.	26.610,60
Lagt burturav til tryggingargjaldstiltak	—	976.450,00
Endurtryggingargjöld, vanligar treytir	—	80.281,18
Endurtryggingargjöld, vána liv	—	2.418,00
Afturkeyp, vanligar tryggingar	—	1.591,45
Afturkeyp, eftirlonartryggingar	—	595,30
Livrentur, vanligar tryggingar	—	4.701,50
Deyðsendurgjald, samlagstryggingar	—	3.000,00
Nýtekningarsamsýning	—	128.752,20
Aðrar nýtekningarútreiðslur	—	33.256,22
Grannskoðan	—	3.000,00
Nevnd og tilsýn	—	3.500,00
Agóði	—	3.000,00
Samsýning til endurtryggjara	—	492,00

Fyrisitingarútreiðslur:

Lønir	kr.	125.029,61
Aðrar lønir og viðurlag	—	3.165,35
Skrivstovuamboð	—	2.746,19
Postgjöld	—	3.064,50
Húsaleiga og hiti	—	7.260,00
Telefon og telegrammir	—	3.276,95
Reingerð og ljós	—	5.293,70
Ymist	—	3.112,10
		152.948,40

Rentuútreiðslur:

Millumrokningsskonto		
v/ Tryggingarsambandið	kr.	14.117,25
Aðrar rentur	—	735,03
		14.852,28

Avskrivað innbúgv	kr.	5.243,21
Avskrivað byrjunarútreiðslur	—	4.833,04
		10.076,25

Vinningur 1970 — Lagt burturav í tiltaksgr.	—	129.232,08
---	---	------------

kr. 1.574.757,46

kr. 1.574.757,46

Ognarroknaskapur pr. 31/12-1970

OGN:

Kassapeningur	kr.	2.444,26
Bankar og sparikassar	—	220.830,48
Postgiro	—	818,52
Tilgóðar hjá tryggingartakarum, eftirstøða	—	224.093,26
Tilgóðar hjá endurtryggjarum	—	39.278,15
Tilgóðar hjá endurtryggjarum, vána liv	—	406.072,24
Tilgóðar hjá umboðsmönnum	—	1.045,00
Ognir samb. § 12 (áljóðandi kr. 1.688,00,-)	—	2.472,00
Ognir samb. § 14 (lógaktiv)	—	1.654.274,50
Innbúgv	—	490.000,00
Byrjunarútreiðslur	—	52.432,08
Lærarálán	—	29.466,24
Annað lán	—	514.567,93
		3.413.701,40

SKULD:

Tiltaksviðurgjald	kr.	21.701,50
Tryggingargjaldstiltak, vanligar treytir	—	2.802.294,00
Tryggingargjaldstiltak, vána liv	—	6.097,00
Tiltaksgrunnur samb. §16	—	131.211,35
Kursjavnjargrunnur	—	15.723,25
Skuld til Tryggingarsambandið Føroyar	—	174.867,42
Skuld til endurtryggjara	—	82.790,45
Samsýning, ikki útgoldin	—	17.522,00
Tryggingargjöld viðv. 1971	—	14.877,74
Avskrivað innbúgv	—	17.384,61
Vinningur 1970 — fluttur í tiltaksgrunn	—	129.232,08

kr. 3.413.701,40

Tórshavn, tann 6. apríl 1971

NEVNDIN:

Johan M. Fr. Poulsen
Leif Waagstein
H. Hansen
P. S. Sivertsen
J. Fr. Øregaard

STJÓRNIN:

Th. Thomassen

Vit hava grannskoðað frammanfyrirstandandi roknskap, sum ear samsvarandi við bókhaldið.

Tórshavn, tann 18. juni 1971

Johs. L. Jacobsen
Siviløkonomur, grannskoðari

J. Sundstein
Statsaut. revisor

